

# Rapport de fin de séjour



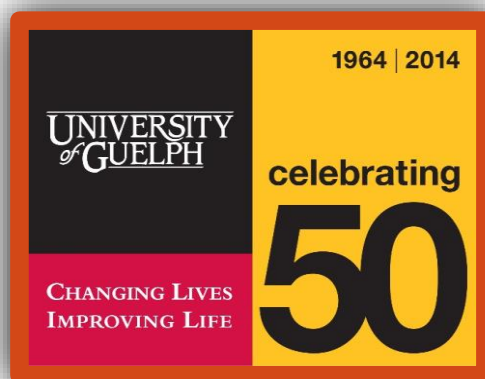
Claire Borecki  
Université Lumière Lyon 2  
2013 - 2014  
University of Guelph, Canada

## Introduction

De septembre 2013 à avril 2014, j'ai eu l'incroyable opportunité d'effectuer mon année de Master 1 LEA à l'Université de Guelph en Ontario au Canada.

Durant cette année d'études j'ai non seulement pu améliorer mon anglais, mais j'ai également pu découvrir une culture que je ne connaissais pas.

J'aimerais remercier le programme d'échange ORA de m'avoir permis de partir étudier au Canada. J'aimerais aussi remercier Nelly Voccia, responsable des relations internationales à l'Université Lumière Lyon 2 pour son aide et son soutien lors de la préparation de cet échange universitaire.



## Table des matières

Introduction.....	2
Table des matières.....	2
Vie pratique .....	3
Bilan et remerciements.....	8

## Vie pratique

- Le logement

Trouver un logement fût le premier obstacle auquel j'ai pu me confronter. En effet, ayant fait le choix de ne pas vivre en résidence pour des raisons économiques (la résidence coûte cher au Canada), j'ai décidé de vivre hors campus, en colocation. Afin de ne pas me retrouver dans un taudis j'ai donc décidé de ne choisir mon logement qu'une fois sur place à Guelph. Ce choix m'a valu une certaine dose de stress car j'ai dû en visiter plusieurs avant de trouver le bon. En réalité il ne m'a fallu qu'une semaine pour trouver mon logement grâce à différents sites internet, notamment kijiji.ca et thecannon.ca (site internet dédié aux étudiants de l'université de Guelph).



Il est intéressant de remarquer que contrairement à la France, où je vivais dans un petit studio d'étudiant de 16m<sup>2</sup> (chose courante chez les étudiants), au Canada, je vivais en colocation avec 4 autres personnes (dont 3 canadiens) dans une grande maison avec jardin. Cette situation est très courante au Canada, il n'est pas rare de voir des étudiants vivre en colocation dans des maisons (et non des appartements). Autant le dire, j'y étais bien ! Je conseille de vivre le plus possible avec des canadiens qui vous feront découvrir le mode de vie canadien et qui vous aideront à pratiquer et améliorer votre anglais.

Mon loyer dans cette maison était de \$450 (toute charges comprises) auxquels je rajoutais \$15 pour internet (que l'on se partageait à 5). Il faut savoir que lorsqu'on loue un logement au Canada, on ne verse pas une caution, mais on doit donner les loyers du premier et du dernier mois. Malheureusement je ne le savais pas avant et j'étais mal préparée, ce qui m'a valu quelques difficultés lorsque j'ai voulu retirer l'argent nécessaire en une fois car j'avais fait le choix de payer en liquide. Attention aux plafonds de vos cartes bancaires !

- Argent

En ce qui concerne l'argent et les moyens de paiement il y a quelques points à savoir :

La première chose à faire est d'aller voir votre banquier et de vous renseigner sur les coûts de transactions par carte bancaire au Canada (ou quelque pays que ce soit d'ailleurs). Pour ma part, ayant une carte jeune au Crédit Agricole, je n'avais pas (ou quasiment pas, selon les banques canadiennes) de coûts lorsque je retirais de l'argent ou lorsque je payais avec ma carte, c'est pourquoi j'ai donc décidé de ne pas ouvrir de compte bancaire canadien. Cependant, si vous optez pour la solution d'ouvrir un compte sur place, sachez que cela est assez facile, il ne vous suffit que de quelques papiers (passeport, permis d'études, justificatif de domicile). Cette solution peut être une très bonne idée si vos frais bancaires à l'étranger sont élevés. Il me semble que la banque Scotia a des partenariats avec certaines banques françaises (à vérifier).

Je vous conseille vivement de faire changer quelques euros en dollars canadiens avant de vous envoler pour le Canada. Tout d'abord, si vous retirez de l'argent en arrivant à l'aéroport, vous pourriez avoir des frais plus élevés ; mais surtout, si vous décidez de prendre un taxi, il est toujours mieux d'avoir du liquide sur soi, ou bien si vous avez une petite faim en sortant de l'avion.

- Santé

Lorsque l'on part en échange universitaire au Canada, et plus particulièrement en Ontario, on est obligé de prendre une couverture maladie, le UHIP (*University Health Insurance Plan*) qui a un certain coût mais qui vous couvrira si vous avez besoin de consulter un docteur. Vous pouvez également la compléter avec une assurance internationale chez votre mutuelle si vous le souhaitez.

Etant d'ordinaire peu malade, je n'ai pas eu à faire appel à un médecin lorsque j'étais au Canada, je n'ai donc que peu de conseils à donner de ce côté-ci. Cependant, il faut savoir que les soins médicaux au Canada, comme aux États-Unis, sont extrêmement chers, il vaut donc mieux être préparé afin d'être plus serein.

Si par malchance vous tombez malade, pas de panique ! Il y a tout ce qu'il faut sur place, sur le campus de l'université. Au besoin vous pourrez trouver un médecin, un dentiste, un ophtalmologiste, etc. Il y a même un coiffeur ! Il n'y a qu'à demander, on vous l'indiquera !

- Télécommunications

Plusieurs opérateurs se partagent le marché des télécommunications au Canada (Fido, Rogers, Telus...). Il est très facile de prendre un abonnement téléphonique (et y mettre fin) sur place, mais si votre propre téléphone n'est pas débloqué, vous pourriez avoir besoin d'acheter un nouveau téléphone (ce qui a un certain coût selon le téléphone).

Attention, les abonnements téléphoniques eux-mêmes peuvent chiffrer très vite, il faut donc bien regarder ce que l'on vous propose. Il reste encore la solution des cartes prépayées qui est pour moi la meilleure solution, car la plus abordable. Le coût des sms depuis votre téléphone français est plus cher à l'étranger (et je ne vous parle même pas des appels !).

Cela dit, si vous possédez un smartphone capable de se connecter au wifi, sachez que l'on trouve des connexions wifi un peu partout au Canada ! Personnellement, j'ai décidé de garder mon propre téléphone français et de l'utiliser via le wifi avec des applications telles que *whatsapp* ou *viber* qui permettent d'envoyer des sms gratuits (à condition d'être connecté en wifi). Je communiquais également par mail ou bien *Facebook*, ce qui est extrêmement facile lorsqu'on a le wifi presque partout, et je n'envoyais des sms que lorsque je n'avais pas d'autre solution.

Cette solution a l'avantage de vous économiser beaucoup d'argent, mais il faut en contrepartie accepter de ne pas être joignable 24h/24.

- Vie universitaire

La vie universitaire est très agréable au Canada ! Pour cette partie je vais me focaliser sur la ville de Guelph où j'ai étudié.

Pour commencer, lors de votre arrivée, vous êtes très bien pris en charge, on vous distribue un package de bienvenue avec une carte du campus, une « To do list » (liste de choses à faire et ne pas oublier lorsque l'on arrive comme s'inscrire aux cours, imprimer sa carte UHIP, aller chercher sa carte d'étudiant, etc.), et d'autres papiers utiles pour le commencement de l'année.

Ensuite, l'université de Guelph organise le « START International » qui est une série de réunions d'information et d'activités pour les étudiants internationaux et étudiants en échange qui arrivent à Guelph. Je conseille fortement de participer à ces activités ! Non seulement on y passe de très bons moments, mais on y rencontre également des personnes qui se retrouvent dans la même situation que vous, qui vivront les mêmes expériences que vous et qui peut-être deviendront des amis proches (ce qui fût le cas

pour moi). Sur le même principe, les 3 jours d'intégration organisés à Toronto par le programme ORA sont également très agréables et je les recommande chaudement !

Au Canada vous verrez très vite qu'il y a une très bonne relation étudiants/professeurs. Les professeurs sont très à l'écoute et vous verrez qu'ils font tout leur possible pour vous intégrer au mieux dans la classe et même découvrir votre culture. Ce fût le cas pour moi dans certains de mes cours où mes professeurs ont démontré beaucoup d'enthousiasme au fait que je sois française et me demandaient régulièrement de témoigner de la différence entre l'Amérique du Nord et l'Europe.

Le campus de Guelph est très agréable à vivre, et il est également très grand, tout en restant à échelle humaine ! Il a certaines traditions et spécificités qui créent une ambiance très chaleureuse. Tout d'abord, le Canon, emblème de l'université qui change de visage tous les matins, et je n'en dirais pas plus pour vous laisser le découvrir par vous-même. Il y a également le Gryphon, mascotte de l'université et de ses équipes de sport, dont les étudiants sont très fiers. Enfin, il y a ce que j'ai peut-être préféré à Guelph, à savoir une organisation qui prépare les chiens guides et qui autorise les étudiants à avoir un chiot futur chien guide pour l'habituer à être entouré de monde et à gagner les réflexes qui lui serviront plus tard pour guider les personnes aveugles. Imaginez un campus rempli de petits chiots qui gambadent dans les pelouses, plus chaleureux, on ne fait pas !

- Stages

Durant cette année d'échange je n'ai pas effectué de stage, je ne suis donc pas la plus indiquée pour en parler ; cependant, je peux vous dire que le permis d'études ne permet pas de faire un stage, il faut donc effectuer une demande spéciale à l'ambassade similaire au permis d'études, mais pour un stage.

- Vie quotidienne

La vie quotidienne est plus ou moins similaire à notre vie quotidienne en Europe avec cependant quelques différences à noter.

La première, et non la moindre, est le froid pendant l'hiver. Il ne faut pas se mentir, il fait très, très froid en hiver au Canada ! Cet hiver, les températures sont descendues jusqu'à -40°C... Amis de la neige, vous serez ravis ! Il ne faut pas vous inquiéter, une bonne paire de bottes (comptez bien \$200 sur place pour de la bonne qualité, très vite amortis !), de bonnes chaussettes, des gants, un bonnet, une écharpe et un legging sous le pantalon, et le tour est joué !

Contrairement à la France, les magasins au Canada sont ouverts 7 jours sur 7 et restent ouverts tard le soir (à l'exception du dimanche). Pour ce qui est de faire ses courses, j'ai trouvé la nourriture assez chère, cela demande un certain budget, mais globalement on trouve de tout. Dans les restaurants en revanche, ne soyez pas surpris de trouver des



hamburgers sur toutes les cartes ! Pour les amateurs de pain et de fromage comme moi, il faudra prendre son mal en patience et attendre le retour en France pour en déguster. Cela vous donnera au moins l'occasion de goûter aux saveurs locales comme les saucisses au sirop d'érable ou encore la fameuse poutine ! Un conseil, toujours demander la taille de la poutine avant d'en commander une, vous pourriez être surpris ; un jour que j'avais oublié, la serveuse m'a apporté un seau de poutine, littéralement !

Au Canada, vous noterez que la sécurité est assez importante, vous ne vous sentez jamais oppressés et on se surprend même à laisser son ordinateur et son téléphone portable sans surveillance à la bibliothèque pour aller aux toilettes ou se chercher un café sans craindre de se le faire voler. (Attention quand même, les vols arrivent aussi)

A noter tout de même, les canadiens ne rigolent pas avec la loi. Il est par exemple interdit de boire de l'alcool sur la voie publique (comme dans un parc), et vous pourriez vous faire arrêter si vous étiez surpris avec une bière à la main en train de boire dehors. De plus, l'âge légal pour boire de l'alcool est de 19 ans au Canada.

Pour ce qui est des transports, le pass pour le bus à Guelph est compris dans les frais que vous devez payer à chaque début de semestre (avec les frais pour la carte UHIP). Le système de bus à Guelph n'est pas super, un bus toutes les 30 minutes (et toutes les 20 minutes en heures de pointe) pas terrible... De plus, les bus s'arrêtent à 19h le dimanche. Il vaut mieux s'y faire rapidement ! Dans les grandes villes telles que Toronto ou Montréal, les bus de villes ou métro coûtent assez cher, autour de \$3 pour 1h30 en moyenne.

Si vous souhaitez voyager dans le Canada, ou même jusqu'à New York City, le mieux est de prendre le bus (les compagnies *Greyhound* et *Mégabus* ont des prix intéressants), ou encore de louer une voiture si vous êtes 4 ou 5 à vouloir voyager et que vous avez plus de 21 ans et le permis international.

## Bilan et remerciements

Je tire un bilan extrêmement positif de mon séjour au Canada. Le Canada est un pays que je souhaitais visiter depuis de nombreuses années et je n'ai pas été déçue de mon voyage. Guelph est une ville très agréable et surtout très accueillante pour les étudiants, je ne regrette pas d'y avoir effectué cette année d'étude bien que ce ne soit pas une grande ville telle que Toronto ou Ottawa.

J'ai pu y suivre des enseignements très intéressants dans mon domaine d'étude et même parfois un peu éloignés, mais qui m'ont permis de m'ouvrir à une culture et une vision des choses différentes. J'ai également amélioré mon anglais d'une façon qui n'aurait pas été possible en France, ce dont je suis très reconnaissante étant donné que j'étudie dans le domaine des langues étrangères appliquées.

Vivre au Canada loin de sa famille, de ses amis et de son cercle de confort n'est pas toujours facile, mais c'est une expérience dont on sort plus fort, plus autonome et plus ouvert d'esprit.

Au début de mon séjour j'ai dû faire face à quelques difficultés, notamment pour rassembler l'argent en très peu de temps pour prendre mon logement, et je tiens à exprimer toute ma gratitude envers mon conseiller bancaire qui a été très réactif et qui m'a beaucoup aidé et dirigé lors de mon arrivée au Canada. Je tiens également à remercier mes parents qui m'ont aussi beaucoup aidé financièrement dans les moments difficiles.

Une fois encore je tiens donc à remercier l'université Lyon 2 ainsi que le programme d'échange ORA grâce auquel je suis parti et qui a été d'un grand soutien lors de la préparation de cet échange. Merci également à la région Rhône-Alpes qui m'a apporté le soutien financier sans lequel tout ceci ne serait resté qu'un rêve.

Je souhaite à chaque étudiant de pouvoir un jour vivre cette expérience qui leur apportera comme à moi autant au niveau personnel que professionnel.

